



# Tuhaqtidjutikhaq

Tuhaqtitauhaktukhaq

## **Ulapqiqatigingnahuat Nunavut aittuqtut 2016 Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq jaakiingit attaqtakhainniklu pinniqutikhanginniklu kakiutaq**

**IQALUIT, Nunavut (lidjiruria 29, 2016)** – Ulapqiqatigiiknahuat Nunavut ilauyunut aittuqtut ilitariyauyt jaakiingit attaqtakhainniklu itqaumadjudikhamut pinniqut kakiutaq 2016mut Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq (AWG) uumani Nunavut Maligaliurvingani ublumi.

Inuulrammiuyuq havaktinga Robert Ikkidluak, qilautikkut numiqtiuyuq Tooma Laisa unalu ulapqiuyuq Jillian Kaviok aittuqtut Hivuliqtinganut Peter Taptuna Nunaliningni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut Ministanga Joe Savikataaq. Tahapkuat jaakiingit attaqtakhailu pinniqutingillu piliurhimayut kalanganit Nunavuutim takuyanganit akhuerutauyuniklu naunaitkutinik inuinnait pitquhinginnit.

“Quviahukpiaqtugut Ulapqiqatigiiknahuat Nunavut ilaunahuaqtunut, nakuuyumik pitquitigiyaqqullu pitquitigitilluta nunaryuaptikni tunngavingani uumani 2016 Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq,” uqaqtuq Hivuliqtiuyuq Taptuna. “Quviahukpiaqtugullu Kalaakliit Ulapqipkaiyut Katimaiingit ulapqipkaiffaalirmagut haakiktut Ulapqiqatigingnahuat Alaaskamit, tununnganit Albertamit, Nunatsiarmit Yuukaanmit Nunavunmut ulapqitillugit.”

Tamna AWG ulapqiniaqtut Nuuk, Greenland-mi, Qiqaiyalirnia 6mit 11mut, 2016mi, mikitqiyat angutit nukarhiillu arnat haakiktunik akimanahuarut Iqlungmi Qiqaiyalirnia 7mit 10mut, 2016mi. Una hivulliqpaangunahuaq City-nга Iqaluit ulapqipkainahuat AWG-mik taimaa 2002mit.

Ulapqiqatigingnahuat Nunavut piqaqtuq 180nik ilaunahanik, ulapqiyut, ulapqiyunut munaqtingat, atan’nguyangit, ikayuqtiyuniklu qun’ngiaqtittinahuatlu nunallaanit tamainnit Nunavunmit. Tahapkuat ulapqinahuat, ulapqiunik munaqtingillu, ikayuqtingillu ilaunahuat 9ni ulapqidjutini: Ukiuktaqtuni Ulapqitjutingnik, badminton-mi, basketball-mi, Allait ulapqidjutingit, haakiklutik, futsal-mi, table tennis-niaqtun, volleyball-niaqtun,

unalhuutiniaqtun. Tamna Inuksuk qilautikkut numiqtingit Iqalungmit ilauyullu pitquhimitigut pilutik ulapqitillugit.

“Ulapqiqatigiiknahuat Nunavut ilauyut akhuurutauyut hivuliqtingit inuulrammiinut nunagiyaptikni,” uqaqtuq Minista Savikataaq. “Ilitariumayavut nuanvunmi ulapqipkaiyut timiqutigiyauyuq ikayuqtut ulapqinahuaqtut pigiamikni ayuitakhamiknik ulapqitillugit, unalu akiliqhimaittumik ikayuqtut talvani ikayuutingit pipkaidjutigiya ukunanik Ulapqiqatigiiknahuat Nunavut ilaugiamikni AWG-mi.”

Ulapqiqatigiiknahuat Nunavunmi takuyanganik tigumiarahuaq angmaqtilirumik ulapqidjutinganik Shelby Angalik, ayuittuq unalhutiyi Arviarmiutaq. Angalik uukturahuaq uumani 50kg unalhutiyuni akimanahuaqnigmi. Akimavaktuqlu malruungnik silver-mik ulungnik 2014 AWG pingahuniklu nunavunmi akimanahuarniqmik taimainnik pipluni. Unalu unalhutinahuarnirmut, Angalik qangannaq sikuuuqnaaitilluni taiguaqnigmut ayuirhapkaiyuq Arvianmi taiyauyuq uuminnga “Ihumaliurniqmut Pinahuaq” ikayurahuaqhugit taiguaqnig nunagiaymini.

Nunaryuap angitqianga ukiuqtaqtumi amihuni ulapqiyuni unalu pitquhitigut ulapqidjutingit, AWG ulapqiyut ilauyunik ukiuqtaqtumit nunallaanginnit tamainni nunaryuaptingnit.

###

**NAUNAITKUTAQ NAUNAIPKAINAHUAQTUNUT:** Aadjikutaanik Ulapqiqatigiiknahuat Nunavut titiraqhimayut tuniinaliarlik apiriguffi.

**Tuhaqtipkainahuaqtunut Uqaqatigilugu:**

Kris Mullaly

Maliganik Ayuittiaqtuq/Tuhaqtipkaiyiuyuq

Havakvinga Nunaliningni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkit

867-975-5342

[kmullaly@gov.nu.ca](mailto:kmullaly@gov.nu.ca)

新闻稿可用因纽特语、英语、伊努伊特语和法语在 [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca) 查阅。

Tuhaqttaghat ittut Inuktutit, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviiitillu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).



# Naunaipkaidjut

## 2016 Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq

- Tamna ulapqipkaidjutiut havakvinga Nunalingni Kavamatkunniliu Pivikhaqautikkut pipkaidjutiyut ilitariyauyunik quviahutinik, atuliqtitauvikhanik, naunaitkutakhangit ikayuqtukhaniklu havaktittiniq haakiktillugit Iqalungmi, Nunavut.
- Haakiktipkaiyut ilauplutik angiqatigiikhutik Kalaakliit Ulapqipkaiyut Katimayiingit, City-nga Iqaluit, Nunavut Kavamanga, Iqaluit Haakiqtittiniqmut Katimayiingit unalu Iqaluit Ilinniaqtuliriyit Katimayiit Nunallaani.
- Tamna Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq pilihaaliqtut atiliuqhutik ukununnga Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq Kuapuriisinga ataani Kanatami Kuapuriisingat Maligangani Ubluqtuhivia 18mi, 1992mi, tamna Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq Kuapuriisingaaadlanguqtaa atinga uumunga Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq Nunaryuaptingni Katimayiinginnut ulapiqutitaigiami Aadlanut timiqutigiyauyunut, tautuktipkaigiamilu angikliyuumiqtuq nunaryuaptikni quviagilluaqtangit Ulapqkidjutinganut.
- Munaqtiusputik Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq, tamna nunaryuaptikni katimayiingit atuliqtitauhuaqtait ilumuurutingit naunaitkutingit pingahuuyut atayut kaimalluriktut naunaitkutinga uuma Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq pixsanga: ulapqiyut akimanahuarutinga, pitquhinginnik qun'ngiaqtittiniq unalu inuuqatigiiktumik piyullu.
- Tamna Ukiuqtaqtumi Ukiumi Ulapqiniq Nunaryuaptikni Katimayiingit ikayuqtait nunangat piliuriamni nakuuyumik havaqatigiigiamikni naunaipkariami ihariagininnga ulapqidjutilliut nunallaani, ilauyukhanik ikayuqtiniklu maniitigut.